



१३५ मार्च  
कानून  
कानून  
कानून

# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खंड 3—पर-पत्र (B)  
PART II—Section 3—Sub-Section (B)

प्राप्तिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 3]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जनवरी 1, 1993/पौष 11, 1914

No. 3] NEW DELHI, FRIDAY, JANUARY 1, 1993/PAUSA 11, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली हुई विवरण से इक यह अलग संकामन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be field as a  
separate compilation

कृपि मन्त्रालय

(पश्च यातन और डेरी विभाग)

आदेश

नई दिल्ली, 1 जनवरी, 1993

का.आ. 3 (अ) :—दुग्ध और दुग्ध-उत्पाद आदेश, 1992 के पैरा 20 के उपर्योग (2) में विनिर्दिष्ट बातों को ध्यान में रखते हुए, मेरा यह समाधान हो गया है कि दिल्ली सध राज्यक्षेत्र में तरल दुग्ध के प्रदाय को बनाए रखने और उसमें अभिवृद्धि के लिए ऐसा करना आवश्यक है,

अत, अब मैं, दुग्ध और दुग्ध-उत्पाद आदेश, 1992 के पैरा 27 के साथ पठित पैरा 20 के उपर्योग (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित आदेश बनाता हूँ, अर्थात्—

1. संक्षिप्त नाम और आग्रह—(1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम दिल्ली (दुग्ध और दुग्ध-उत्पाद) नियन्त्रण आदेश, 1993 है।

(2) यह संपूर्ण दिल्ली सध राज्य क्षेत्र पर लाग होगा।

(3) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा और 1 फरवरी 1993 को प्रभावहीन हो जाएगा।

परन्तु इस आदेश की समाप्ति प्रवर्तन की ऐसी समाप्ति में पहले की गई या करने से लोप की गई किसी बात की बावजूद उसके प्रवर्तन को प्रभावित नहीं करेगी।

2 परिभाषा—इस आदेश में, जब तक मदर्भ से अन्यथा अपेक्षित न हो,—

(क) “नियन्त्रण अधिकारी” से आयुक्त, खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली

अभिप्रत है और इसमें उपायुक्त, खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले और सहायक आयकत खाद्य, प्रदाय और उपभोक्ता मामले, दिल्ली प्रशासन हैं,

(घ) 'निर्यात' में सध गज्यक्षेत्र दिल्ली के भीतर किसी स्थान में उसके बाहर किसी स्थान को किसी भी रीति से सेवा जाना या ने जाने देना अमिश्रत है।

(ग) "दुध" न गाय, भैम, भेड़, वकी या दुध या उसका कोई संमिश्रण अमिश्रत है चाहे उपग्रहित तो या विली भी रीति से प्रसम्भृत हो और इसमें पास्टेरीकृत, निर्जमित पुन मधाजित सुखिकारित, अमिश्रित, मधनिया, टोनित, डबल टाइट, मासकीकृत या सप्टन श्रीम दुध है।

(घ) दुध-उत्पाद न निर्मलितिन अमिश्रत है ---

- (१) स पूर्ण दुध चूर्ण
- (२) मधनिया दुध-चूर्ण
- (३) ऐरी ब्लाइटनर,
- (४) गिरि दुध आहार,
- (५) मधनिन दुध (मधरिन और अमधरिन)।

३. दुध का दुध-उत्पाद के रूप में सपरिवर्तन और दुध-उत्पाद के विक्रय, पूर्ण या प्रदाय का प्रतिवेष तथा दूध के निर्यात पर पालनी—(क) कोई व्यक्ति पैरा २ के उपपैरा (घ) में वर्णित किसी दुध-उत्पाद के विनिर्माण के लिए प्रयुक्त या उपयोग के लिए आजमित किसी अधिकारी, संस्था, सोटर या अन्य यान या किसी पाद या मालिनी को रोक सकेगा और तबाणी ल सकेगा,

(क) पैरा २ के उपपैरा (घ) में वर्णित दुध के निर्यात या किसी दुध पदार्थ के विनिर्माण के लिए प्रयुक्त या उपयोग के लिए आजमित किसी अधिकारी, संस्था, सोटर या अन्य यान या किसी पाद या मालिनी को रोक सकेगा और तबाणी ल सकेगा,

(घ) किसी व्यक्ति से काई जानकारी देने और दुध-उत्पाद में सबवित मैव्यवहारों का व्याप्ति लगावहियों या अन्य दस्तावेजों को प्रस्तुत करने ली जाएंगा कर सकेगा तथा ऐसों लगावहियों या दस्तावेजों को जो उसकी गत में इस आदेश के अधीन किसी कार्यवाही से मुसगत होंगी, अभिग्रहण कर सकेगा,

(ग) किसी स्थान पर या परिसर में किसी दुध या दुध-उत्पाद के साथ-साथ उन पैकेजों, अविष्टकों, पात्रों या मालिनी जिनमें दुध या दुध-उत्पाद पाए गए हैं या उसके साथ जिसमें उन दुध-उत्पाद का विनिर्माण किया गया है या उन पशुओं, यानों जलथानों, नौकाओं या अन्य प्रवहनों, को, जो दुध या दुध-उत्पाद ले जाने के लिए प्रयुक्त हैं, का अभिग्रहण कर सकेगा और उसके पश्चात् उन अभिग्रहण किए गए पैकेजों, अविष्टकों, पात्रों या मालिनी को लापालय कर समक्ष प्रस्तुत किए जाने और प्रस्तुत किए जाने के दौरान उनकी सुरक्षित अभिरक्षा सुनिष्ठित करने के लिए सुपुंदार के माध्यम से या अन्यथा आवश्यक सभी उपाय करेगा।

(2) तलाशी और अभिग्रहण से संबंधित दण्ड प्रतिया सहिता, 1973 (1974 का 2) को धारा 100 के उपबंध, यावत्शक्ति, उस खड़ के अधीन तलाशी और अभिग्रहण को नाग होगा।

५. नियन्त्रण अधिकारी की शक्ति—नियन्त्रण अधिकारी ऐसा अन्तर्गत आदेश पालन कर सकेगा जो वह, दिल्ली सध गज्यक्षेत्र में दुध का प्रदाय बनाए रखने के लिए अभिग्रहण किए गए दुध या दुध-उत्पाद के उपयोग के संबंध में आवश्यक समझे।

[म. 9-1/92/-डी पी]

डी.सी. मिश्रा, नियन्त्रक

MINISTRY OF AGRICULTURE  
(Department of Animal Husbandry and Dairying)

### ORDER

New Delhi, the 1st January, 1993

S.O. 3(E).—Whereas, having regard to the factors specified in sub-paragraph (2) of paragraph 20 of the Milk and Milk Product Order 1992, I am satisfied

[भाग II—खंड 3(ii)]

that in order to maintain and increase the supply of liquid milk in the Union Territory of Delhi, it is necessary so to do;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-paragraph (1) of paragraph 20, read with paragraph 27, of the Milk and Milk Product Order, 1992, I hereby make the following order, namely :—

1. Short title, extent and commencement.—(1) This Order may be called the Delhi (Milk and Milk Product) Control Order, 1993.

(2) It shall extend to the whole of the Union Territory of Delhi.

(3) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette and shall cease to operate on 1-2-1993.

Provided that the expiry of this Order shall not affect the operation thereof in respect of things done or omitted to be done before such cesser of operation.

2. Definition.—In this order, unless the context otherwise requires, :—

(a) "Controlling Officer" means Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi, and includes Deputy Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, and Assistant Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi ;

(b) "Export" means to take or cause to be taken, by any means whatsoever, out of any place within the Union Territory of Delhi to any place outside it ;

(c) "Milk" means milk of cow, buffalo, sheep, goat or a mixture thereof, either raw or processed in any manner, and includes pasteurised, sterilised, recombined, flavoured, acidified, skimmed, toned, double toned standardised or full cream milk ;

(d) "Milk Product" means :—

(i) Whole Milk Powder ;

(ii) Skim Milk Powder ;

(iii) Dairy Whitener ;

(iv) Infant Milk Food ;

(v) Condensed Milk (Sweetened and unsweetened) ;

3. Prohibition on conversion of milk into product and sale, service or supply of milk product and ban on the export of milk.—(a) No person shall use milk for the manufacture of any milk product mentioned in sub-paragraph (d) of paragraph 2.

(b) No person shall export or cause to be exported milk from the Union Territory of Delhi.

Provided that nothing in this clause shall apply to use of milk for the manufacture, sale service or supply of such milk product and export of milk as to the Controlling Officer may, having regard to the needs of the Defence Forces, by an order permit ;

4. Power of entry, search, seizure, etc.—(1) The Controlling Officer or any Magistrate or any Police Officer not below the rank of Assistant Sub-Inspector or any officer of the Food and Supplies Department, Delhi Administration, not below the rank of Sub-Inspector and any Officer of any other Department of the Delhi Administration, not below the rank of Sub-Inspector specially authorised by the Commissioner, Food, Supplies and Consumer Affairs, Delhi Administration, Delhi, may, with a view to securing compliance with this order or to satisfy himself that this order is being complied with,—

(a) stop and search any person or any boat, motor or other vehicle or any receptacle or machinery used or intended to be used for export of milk or for manufacture of any milk product mentioned in sub-paragraph (d) of paragraph-2 ;

(b) require any person to give any information and to produce books of account or other documents showing transaction relating to milk or milk product and seize any such books of account or documents which in his opinion would be relevant to any proceedings under this order ;

(c) seize any milk or milk product in any place or premises together with packages, coverings, receptacles or machinery in which milk or milk product are found or with which such milk product are manufactured, or the animals, vehicles, vessels, boats or other conveyances used in carrying milk or milk product and, thereafter take all measures necessary through a 'superdar' or otherwise for securing the production of the packages, coverings, receptacles or machinery so seized in court and for their safe custody pending such production.

(2) The provisions of section 100 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (2 of 1974) relating to search and seizure shall, so far as may be, apply to searches and seizure under this clause.

5. Power of Controlling Officer.—The Controlling Officer may pass such ad interim order as he considers necessary regarding utilisation of milk or milk product seized to maintain the supply of milk in the Union Territory of Delhi.

[F. No. 9-1/92-DP]

D. C. MISRA, Controller

